



GOVERNING BOARD

Humberto Gurmilan, President  
Antonio Martinez, Vice-President

Rudy Lopez Clerk  
Irene Lopez, Member  
Rosaleah Pallasigue, Member

Quality education and opportunity for all students to succeed

11 de diciembre de 2020

Estimadas Familias y Colegas de SYSD

Con la noticia reciente de la Orden Regional de Permanecer En Casa [Regional Stay at Home Order](#) del Gobernador debido a un aumento repentino de COVID en todo el estado, junto con las tasas de transmisión de COVID en aumento que nuestra región geográfica está experimentando actualmente, nuestro distrito ha decidido, por razones de seguridad, retrasar el lanzamiento de nuestra opción del Programa de Aprendizaje Combinado hasta febrero o marzo de 2021, si es que el condado de San Diego regresa al Nivel Rojo y los departamentos de salud estatales y del condado dan su autorización. Esto significa que todas las escuelas dentro de nuestro distrito continuarán brindando un sólido Aprendizaje Académico a Distancia para los estudiantes en enero de 2021 donde los estudiantes permanecerán en sus clases actuales. Nos complace compartirles que nuestro **Programa de Tutoría Virtual** gratuito fue lanzado el 9 de diciembre y que las familias podrán inscribir a sus hijos en este [enlace](#).

Nuestro distrito continúa planeando el lanzamiento de la opción del Programa de Aprendizaje Combinado. Para que el distrito proporcione tanto el Programa de Aprendizaje Académico a Distancia como el Programa de Aprendizaje Combinado en el futuro, es posible que se requieran cambios en las clases debido a limitaciones de personal. El distrito está trabajando en colaboración con nuestros líderes laborales para navegar las complejidades de tener personal simultáneamente para nuestros dos programas principales de instrucción. Tome en cuenta que los planes de personal del programa de instrucción de nuestro distrito se basan en los comentarios de las encuestas familiares indicando si le gustaría que su hijo fuera colocado en el Programa Académico de Aprendizaje a Distancia o en el Programa de Aprendizaje Combinado; junto con las necesidades de los maestros. Si bien nuestro distrito hará todo lo posible para mantener a los estudiantes con el mismo maestro, varios estudiantes podrán experimentar un cambio de maestro en los próximos meses mientras el distrito se prepara para la implementación y el personal en la Fase III de nuestras opciones de programas de instrucción 1) Programa de Aprendizaje Combinado; 2) Programa Académico de Aprendizaje a Distancia; y 3) Personal Especializado para Estudiantes en Riesgo. Las nuevas asignaciones de maestros y los cambios de clases de los estudiantes que puedan ser necesarios para la implementación de la Fase III no ocurrirán hasta el lanzamiento de nuestro Programa de Aprendizaje Combinado en febrero o marzo de 2021, si nuestro condado regresa al Nivel Rojo.

Por favor sepa que nuestra prioridad es la seguridad de nuestros estudiantes, familias, personal y comunidad, por lo tanto, todos los miembros del personal de las escuelas y la oficina del distrito trabajarán desde casa la semana anterior a las vacaciones de invierno: del lunes 14 al viernes 18 de diciembre. El personal tanto de la escuela como el de la oficina del distrito podrá ser contactado la próxima semana por teléfono o correo electrónico con este [directorio de contactos](#). El personal que actualmente trabaja en las escuelas y la oficina del distrito regresará a sus lugares de trabajo en enero en la fecha identificada en sus [calendarios labores](#). Si bien nuestro distrito está tomando esta medida de seguridad preventiva, es importante tener en cuenta que hasta la fecha, ninguno de nuestros casos positivos de COVID-19 en SYSD ha demostrado estar directamente relacionado con la transmisión dentro de las escuelas o instalaciones de SYSD. Cuando planea celebrar las fiestas, recuerde tener en cuenta las normas de salud para mantener a su familia segura.

Nuestro programa de comidas gratuitas para estudiantes continuará el miércoles 16 de diciembre en La Mirada y Willow (de 11:30 am a 1:00pm), y en San Ysidro Middle School (de 2:30 pm a 3:30pm). El programa semanal de comidas para estudiantes estará cerrado durante las vacaciones de invierno y volverá a abrir el miércoles 13 de enero, 2021.

Todas las escuelas estarán cerradas durante las vacaciones de invierno desde el lunes 21 de diciembre hasta el miércoles 6 de enero. El primer día de clases de los estudiantes después de las vacaciones de invierno para nuestro Programa Académico de Aprendizaje a Distancia será el jueves 7 de enero.

Agradecemos sinceramente su continua paciencia y comprensión mientras nuestro distrito atraviesa este momento difícil y sin precedentes.

Le deseamos una feliz y segura temporada navideña.

Sinceramente,

Gina Potter, Ed.D.  
Superintendente

4350 Otay Mesa Road San Ysidro, CA 92173

(619) 428-4476 Ext. 3021 • Fax (619) 428-1505 • [gina.potter@sysdschools.org](mailto:gina.potter@sysdschools.org)

San Ysidro School District "programs, activities, and practices shall be free from unlawful discrimination, including discrimination against an individual or group based on race, color, ancestry, nationality, national origin, ethnic group identification, age, religion, marital, pregnancy, or parental status, physical or mental disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity or expression, or genetic information; a perception of one or more of such characteristics; or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics. District programs and activities shall also be free of any racially derogatory or discriminatory school or athletic team names, mascots, or nicknames." Board Policy 0410